



ПРЕСС-РЕЛИЗ

ВНИМАНИЕ

Материалы, содержащиеся в настоящем пресс-релизе и соответствующем докладе, не могут цитироваться или кратко излагаться в прессе, по радио, телевидению или в электронных СМИ до

17 час. 00 мин. по Гринвичу 4 сентября 2008 года

UNCTAD/PRESS/PR/2007/023*
Original: English

В ДОКЛАДЕ УТВЕРЖДАЕТСЯ, ЧТО НЫНЕШНИЕ ПОТряСЕНИЯ, УГРОЗА СПЕКУЛЯТИВНЫХ МЕТАНИЙ УКАЗЫВАЮТ НА НЕОБХОДИМОСТЬ ПОВЫШЕНИЯ ЭФФЕКТИВНОСТИ ГЛОБАЛЬНОГО ФИНАНСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

В Докладе о торговле и развитии 2008 года содержится предупреждение о том, что мрачные перспективы для богатых наций могут стать реальностью и для других стран, положив конец нынешнему буму в развивающихся странах в случае стремительного падения цен на сырьевые товары

Женева, 4 сентября 2008 года. ЮНКТАД в своем ежегодном **Докладе о торговле и развитии**¹ предупреждает, что неопределенность и нестабильность на международных финансовых, валютных и товарных рынках в сочетании с сомнениями относительно направленности денежно-кредитной политики в некоторых ведущих развитых странах дополнительно омрачают перспективы мировой экономики и создают значительные риски для развивающегося мира.

В этом докладе, известном как ДТР-2008, особое внимание уделяется положению развивающихся стран, которые остаются крайне уязвимыми в условиях колебаний цен на сырьевые товары. В нем высвечивается также роль спекулятивных операций в резких, скачкообразных изменениях цен на сырьевые товары в последнее время. В докладе говорится о том, что такие спекулятивные операции, которые преследуют цель извлечения сиюминутных прибылей в ущерб долгосрочной стабильности, и

* Контактная информация: Пресс-бюро, +41 22 917 5828, unctadpress@unctad.org, <http://www.unctad.org/press>.

¹ **Доклад о торговле и развитии, 2008 год** (ДТР-2008) (в продаже под № R.08.II.D21, ISBN 978-92-1-112752-2) можно приобрести в секциях продаж ООН по нижеуказанным адресам и у торговых агентов ООН во многих странах. Цена: 55 долл. США (в развивающихся странах, странах Юго-Восточной Европы и СНГ льготная цена составляет 27,50 долл. США, а в наименее развитых странах - 13,75 долл. США). Заказы или запросы просьба направлять по следующим адресам: в Европе, Африке и Западной Азии: United Nations Publication/Sales Section, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland, факс: +41 22 917 0027, электронная почта: unpubli@un.org; в Южной и Северной Америке и Восточной Азии: United Nations Publications, Two UN Plaza, DC2-853, New York, NY 10017, USA, телефон: +1 212 963 8302 или +1 800 253 9646, факс: +1 212 963 3489, электронная почта: publications@un.org. Интернет: <http://www.un.org/publications>.

потенциальные потрясения, которые могут стать следствием резких корректировок обменных курсов и значительных изменений в состоянии национальных балансов по счету текущих операций, указывают на необходимость формирования рациональных, уравновешивающих механизмов для регулирования международных финансовых потоков и монетарных балансов.

Экономисты, подготовившие этот доклад, утверждают, что нынешний глобальный финансовый кризис и возможность ужесточения денежно-кредитной политики в ряде стран предвещают возникновение значительных трудностей для мировой экономики в течение оставшейся части 2008 года и в 2009 году. Некоторые лопнувшие спекулятивные пузыри и неустойчивость цен на сырьевые товары порождают серьезные вызовы для тех, кто вырабатывает политику, в частности денежно-кредитную политику. Глобальной депрессии необходимо избежать в тот момент, когда базовая инфляция, т.е. инфляция, учитывающая повышение цен на продовольствие и энергоресурсы, все еще очень высока. Ситуация может еще более осложниться, если валюты стран, имеющих колоссальные дефициты по счету текущих операций, начнут испытывать на себе давление в направлении девальвации.

Доклад, имеющий подзаглавие "Цены на сырьевые товары, потоки капитала и финансирование инвестиций", был выпущен сегодня.

ЮНКТАД ожидает, что объем мирового производства в 2008 году вырастет примерно на 3%, т.е. почти на один процентный пункт меньше, чем в 2007 году. В развитых странах прирост ВВП, по всей вероятности, составит порядка 1,5%. Более благоприятным является краткосрочный прогноз для развивающегося мира, где прирост может составить 6% благодаря относительно стабильной динамике внутреннего спроса в ряде крупных развивающихся стран. Однако последствия рецессии в развитом мире и чрезмерно ограничительная денежно-кредитная политика в странах, имеющих высокие темпы базовой инфляции, вполне могут привести к дальнейшему замедлению роста в развивающихся странах.

Для большого числа развивающихся стран перспективы зависят главным образом от будущих тенденций в динамике цен на экспортируемые ими сырьевые товары. Прогнозы относительно того, что цены будут оставаться на более высоком уровне, чем на протяжении последних 20 лет, подкрепляются несколькими структурными факторами. Однако циклические факторы, уход спекулятивных средств и задержки в реагировании факторов предложения вполне могут вызвать значительное падение цен. "Спекулятивная деятельность, усиливающая повышательную тенденцию цен, может точно так же усилить и любое снижение", - утверждает Генеральный секретарь ЮНКТАД Супачай Панитчпаки в обзоре к докладу.

Экономисты ЮНКТАД категоричны в своей оценке системы глобального финансового управления: "Последний кризис еще раз показал, что дисциплина рынка не является эффективным инструментом предотвращения повторяющихся эпизодов «иррационального процветания»", поскольку "существующие международные рамки денежно-кредитной политики и политики в области обменных курсов создают возможности для спекулятивных операций, которые при высокой прибыльности в течение ограниченного периода времени в конечном счете дестабилизируют всю систему". В этом докладе они призывают к ужесточению пруденциального регулирования для снижения степени неустойчивости и смягчения связанных с этим негативных последствий, а также дорогостоящих спасательных акций со стороны государств.

Тем не менее последние шаги основных центральных банков по предоставлению ликвидных средств финансовым учреждениям, затронутым нынешними

потрясениями, считаются уместными из-за системных рисков для глобальной финансовой системы в отсутствие таких шагов. ЮНКТАД опасается, что, несмотря на коррекцию некоторых дисбалансов по счетам текущих операций во всем мире из-за падения курса доллара США, расхождения в денежно-кредитной политике могут вызвать новые дестабилизирующие спекулятивные операции на валютных рынках. В докладе содержится призыв к скоординированным мерам вмешательства всех соответствующих сторон. В нем отмечается также, что нерецессионная коррекция глобальных дисбалансов потребует более активного стимулирования внутренних расходов и импорта в странах, имеющих положительные сальдо, особенно в Германии и Японии, а также некоторого повышения курса китайской валюты. Поскольку экономисты ЮНКТАД видят "высокую вероятность резкого и продолжительного спада в мировой экономике", они сожалеют о том, что директивные органы не в состоянии дать ответа на этот вызов.

С другой стороны, они считают, что оценки риска галопирующей инфляции в связи с повышением цен на сырьевые товары были существенно завышены. В докладе говорится о том, что вероятность раскручивания спирали роста заработной платы и цен сегодня гораздо ниже, чем во время повышения цен на нефть в 1970-х годах. Это обусловлено тем, что в большинстве стран удельные затраты на рабочую силу, которые являются одним из ключевых факторов инфляции, выросли очень незначительно. Авторы доклада предупреждают: "Меры по ужесточению денежно-кредитной политики усугубят глобальный спад".

В ДТР-2008 указывается, что неустойчивость цен на сырьевые товары в последнее время невозможно объяснить без учета роли спекулятивных операций, и его авторы настоятельно призывают правительства принять новые меры, направленные на обеспечение большей стабильности цен на сырьевые товары. Они рекомендуют также использовать инструменты быстрого реагирования для ослабления влияния резких колебаний цен на сырьевые товары: "Более жесткие меры регулирования, помогающие сдерживать спекулятивную деятельность на рынках сырьевых товаров, могут стать одним из важных шагов, поскольку спекулятивные операции на товарных рынках обычно усиливают действие ценовых тенденций, обусловленных изменениями в фундаментальных экономических показателях".

Экономисты ЮНКТАД, вновь озвучивая неоднократно высказывавшуюся ими точку зрения, рекомендуют выбрать диверсификацию и промышленное развитие в качестве наиболее эффективной долгосрочной стратегии снижения уязвимости к воздействию шоковых изменений цен. Такой переход требует наращивания инвестиций в новые производственные мощности (т.е. в способность производить более разнообразную и сложную продукцию) и в инфраструктуру. В докладе отмечается, что финансировать такие инвестиции легче в фазах бума, подобного нынешнему. Вместе с тем в нем указывается, что в ряде стран немалая доля крупных поступлений, получаемых благодаря повышению цен на ископаемое топливо и продукцию горнодобывающей промышленности, уходит за рубеж в виде прибылей иностранных предприятий. Как отмечают авторы доклада, это означает, что эти средства либо утрачиваются в качестве потенциального капитала для стран их происхождения, либо нередко реинвестируются иностранными компаниями в ту же самую горнодобывающую деятельность, что тем самым не уменьшает зависимости от сырьевого сектора, а увековечивает ее.